

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11273]

4 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers en tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 februari 2011 tot vaststelling van de Ethische Code voor de telecommunicatie

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit besluit beoogt enkele onvolkomenheden van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers (hierna ook: “het KB Nummering”) weg te werken, enkele artikelen van dat besluit die achterhaald zijn door de wijziging van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector te schrappen en een aantal aspecten met betrekking tot de nummering voor M2M-communicatie te regelen die niet konden geregeld worden door besluiten van het BIPT die terzake genomen werden op grond van artikel 11, § 3 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (hierna: “de Wet”). Dit besluit beoogt tevens uitvoering te geven aan het voorstel van de Ethische Commissie voor de telecommunicatie om de inhoud van de bijlage bij de Ethische Code te verduidelijken.

M2M-communicatie (voluit “Machine to Machine-communicatie”) is een communicatiedienst waarbij data automatisch worden getransfereerd tussen apparatuur en/of toepassingen met weinig of geen menselijke interventie. Die transfer verloopt in de praktijk meestal via mobiele netwerken, hoewel netwerken op een vaste locatie ook kunnen ingezet worden.

Voorbeelden van M2M-toepassingen zijn telemetrie, alarmsystemen en het aansturen van processen op afstand. Ook consumentenelektronica zoals e-readers, navigatieapparatuur en fotodisplays die eveneens worden verbonden op netwerken om interactiviteit tot stand te brengen maken gebruik van M2M-communicatie. Een deel van de M2M-toepassingen wordt gepromoot of zelfs opgelegd door overheidsinterventie zoals e-call (automatische noodoproep bij auto-ongeval), smart metering (automatische meteropname van het water, gas- of elektriciteitsverbruik) en mogelijk systemen van kilometerheffing.

M2M-communicatie gebeurde in het verleden voornamelijk via “gewone” mobiele nummers, waardoor deze nummers, gelet op de nakende ontplooiing van meer en meer M2M-toepassingen, mogelijk snel schaars zouden kunnen worden en een probleem zouden kunnen opleveren voor het gebruik van mobiele nummers voor “Persoon-tot-Persoon”-mobiele communicatie. Het BIPT nam dan ook de beslissing om voor M2M-toepassingen een afzonderlijke nummerreeks met een verruimde capaciteit te openen. Dit gebeurde op basis van een besluit genomen op basis van artikel 11, § 3, van de Wet. Het was evenwel onmogelijk om in dat besluit de heffingen te bepalen om het efficiënt gebruik van nummercapaciteit uit deze nieuwe nummerreeks te waarborgen, gezien artikel 30, § 2 van de Wet bepaalt dat dit dient te gebeuren via een koninklijk besluit.

Het advies nr. 55.309/4 van 20 maart 2014 van de Raad van State werd integraal gevolgd.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

De wijziging van de Franse versie van artikel 50, § 6, heeft tot doel deze versie in overeenstemming te brengen met de Nederlandse versie.

Artikel 2

Het is de bedoeling om in artikel 63 te verwijzen naar de rechtsvormen die geregeld worden door de (gemoderniseerde) wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen. Het is dan ook aangewezen om in de Franstalige versie van artikel 63, zoals in het Nederlands, te spreken van “fondations” in plaats van “institutions”.

Artikel 3

De artikelen 82 en 83 vormden een omzetting van artikel 10 van Richtlijn 2002/20/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 betreffende de machtiging voor elektronische communicatienetwerken en -diensten (Machtigingsrichtlijn) op het vlak van de opschorting of intrekking van nummercapaciteit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11273]

4 AVRIL 2014. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l'espace de numérotation national et à l'attribution et au retrait des droits d'utilisation de numéros et portant modification de l'arrêté royal du 9 février 2011 établissant le Code d'éthique pour les télécommunications

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent arrêté vise à éliminer quelques imperfections de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l'espace de numérotation national et à l'attribution et au retrait des droits d'utilisation de numéros (ci-après également: « AR Numérotation »), à supprimer quelques articles devenus obsolètes suite à la modification de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges et à régler une série d'aspects concernant la numérotation en matière de communication M2M qui n'ont pas pu être résolus par des décisions de l'IBPT prises en la matière en vertu de l'article 11, § 3, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (ci-après: « la Loi »). Le présent arrêté vise aussi à exécuter la proposition de la Commission d'éthique pour les télécommunications de préciser le contenu de l'annexe au Code d'éthique.

Par communication M2M (qui signifie « communication de Machine à Machine »), l'on entend un service de communication dans le cadre duquel les données sont transférées automatiquement entre les équipements et/ou les applications sans ou avec peu d'intervention humaine. Ce transfert se fait dans la pratique généralement via des réseaux mobiles, bien que les réseaux en position déterminée puissent également être utilisés.

Des exemples d'applications M2M sont la télémétrie, les systèmes d'alarme et la commande à distance de processus. Les équipements électroniques grand public tels que les lecteurs électroniques, les équipements de navigation et les afficheurs de photos qui sont également reliés à des réseaux afin de créer une interactivité utilisent également les communications M2M. Une partie des applications M2M est encouragée ou même imposée par l'intervention des pouvoirs publics, comme l'e-call (appel d'urgence automatique en cas d'accident de voiture), le smart metering (comptage intelligent de la consommation d'eau, de gaz ou d'électricité) et éventuellement des systèmes de taxation au kilomètre.

La communication M2M se faisait auparavant essentiellement via des numéros mobiles « ordinaires », mais au vu du déploiement imminent d'un nombre de plus en plus important d'applications M2M, ces numéros pourraient rapidement se raréfier et constituer ainsi un problème pour l'utilisation de numéros mobiles pour les communications mobiles de « Personne-à-Personne ». L'IBPT a dès lors pris la décision d'ouvrir une série de numéros distincte avec une capacité accrue pour les applications M2M. Cela s'est fait sur la base d'une décision prise sur la base de l'article 11, § 3, de la Loi. Il n'a toutefois pas été possible de déterminer dans cette décision les redevances visant à garantir une utilisation efficace de la capacité de numérotation de cette nouvelle série de numéros étant donné que l'article 30, § 2, de la Loi stipule que cela doit se faire via un arrêté royal.

L'avis n° 55.309/4 du 20 mars 2014 du Conseil d'Etat a été intégralement suivi.

Commentaire article par article

Article 1^{er}

La modification de la version française de l'article 50, § 6, vise à harmoniser cette version avec la version néerlandaise.

Article 2

Le but est de renvoyer à l'article 63 aux formes procédurales réglées dans la version (modernisée) de la loi 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations. Il est dès lors indiqué de parler dans la version française de l'article 63, tout comme dans la version néerlandaise, de « fondations » au lieu de « institutions ».

Article 3

Les articles 82 et 83 constituaient une transposition de l'article 10 de la Directive 2002/20/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 mars 2002 relative à l'autorisation de réseaux et de services de communications électroniques (directive Autorisation) en ce qui concerne la suspension ou le retrait de capacité de numérotation.

Uit artikel 10.2 en volgende van de oorspronkelijke Machtigingsrichtlijn volgde onder meer dat om te komen tot een opschorting of intrekking van gebruiksrechten voor nummers er in een eerste fase van de inbreukprocedure een termijn van minimum één maand (de uitzondering van een akkoord van de overtreder met een kortere termijn of een herhaalde inbreuk buiten beschouwing gelaten) diende gegeven te worden om de geviseerde onderneming de gelegenheid te geven een standpunt mee te delen of een einde te maken aan eventuele inbreuken. Deze vereisten werden opgeheven door artikel 3, 6), a) van Richtlijn 2009/140/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 tot wijziging van Richtlijn 2002/21/EG inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten, Richtlijn 2002/19/EG inzake de toegang tot en interconnectie van elektronische-communicatienetwerken en bijbehorende faciliteiten, en Richtlijn 2002/20/EG betreffende de machtiging voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (hierna: "Richtlijn 2009/140/EG") en verdwenen ook al uit de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector (hierna: "de wet van 17 januari 2003") door de opheffing van artikel 21/1 (zie artikel 9 van de wet van 10 juli 2012 houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie). Ook de modaliteiten van de eigenlijke fase van de opschorting of intrekking werden gewijzigd door Richtlijn 2009/140/EG (zie artikel 3, 6, c) van Richtlijn 2009/140/EG). De gewijzigde modaliteiten werden bij de omzetting verwerkt in de nieuwe versie van artikel 21 van de wet van 17 januari 2003 (zie artikel 9 van de wet van 10 juli 2012 houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie).

Een van artikel 21 van de wet van 17 januari 2003 afwijkende procedure van schorsing of intrekking van de numeracapaciteit in artikel 82 van het KB Nummering is dan ook overbodig en kan dan ook definitief uit de rechtsorde worden geschrapt.

De opheffing van artikel 83 wordt eveneens verantwoord door een wijziging van de wet van 17 januari 2003. Artikel 7 van de wet van 10 juli 2012 houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie bracht de schending van artikel 11 van de Wet (dat de rechtsgrond vormt van het KB Nummering) expliciet onder het toepassingsgebied van artikel 20 van de wet van 17 januari 2003 (artikel 20 van de wet van 17 januari 2003 handelt over de voorlopige maatregelen die de Raad van het BIPT kan nemen in bijzondere omstandigheden (schending van een reeks artikelen, waaronder artikel 11, § 1, van de Wet, die een onmiddellijke en ernstige dreiging inhoudt voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de volksgezondheid of die ernstige economische of operationele problemen met zich kan brengen voor andere aanbieders of gebruikers van elektronische-communicatienetwerken of -diensten)).

Hierdoor is een specifieke procedure in het KB Nummering overbodig geworden en kan artikel 83 worden opgeheven.

Artikel 4

Bij besluit van de Raad van het BIPT van 6 september 2011 met betrekking tot het vastleggen van het nummerplan voor M2M-communicatie werd de dienstidentiteit 77 geselecteerd als dienstidentiteit waaronder M2M-toepassingen in België dienen te worden aangeboden. Op grond van de wijziging van dit besluit bij besluit van de Raad van het BIPT van 4 september 2012, dienen M2M-toepassingen die vanaf 1 september 2013 aangeboden worden aan de gebruikers gebruik te maken van nummers met de dienstidentiteit 77.

Aan het gebruik van toegewezen blokken van nummers van de dienstidentiteit 77 is in artikel 84, § 2, 5°, van het KB Nummering nog een jaarlijks recht geassocieerd dat te maken heeft met het vorige gebruik van de dienstidentiteit, met name voor het aanbieden van specifiek voor meerderjarigen bestemde betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken (zie artikel 49 van het KB Nummering).

Toepassing van de bedragen vermeld in artikel 84, § 2, 5° zou leiden tot manifest disproportionele jaarlijkse rechten voor de nummers die vanaf 1 september 2013 gebruikt moeten worden voor nieuwe M2M-toepassingen die op de markt worden gebracht. Strikte toepassing van artikel 84, § 2, 5°, zou inderdaad leiden tot een jaarlijks te betalen recht van 75.000 euro per blok van 1 miljoen nummers (wat de standaard-grootte van de numeracapaciteit voor M2M-toepassingen is waartoe in het besluit van 6 september 2011 werd besloten). De toewijzing van een blok van M2M-nummers zou daarmee ten onrechte 5 maal duurder geprijsd worden dan de toewijzing van een gelijk aantal mobiele nummers, dit terwijl er 1) geen nummerschaarste heerst voor M2M-nummers (gezien er gekozen werd voor 11 cijfers achter de dienstidentiteit 77, wat een maximale numeracapaciteit geeft, rekening houdend met de internationale normen) en 2) de gemiddelde inkomsten per

Il découlait notamment de l'article 10.2 et suivant de la directive Autorisation initiale que pour aboutir à une suspension ou au retrait de droits d'utilisation pour des numéros, il fallait définir dans une première phase de la procédure de mise en demeure un délai d'au moins un mois (l'exception d'un accord du contrevenant avec un délai plus court ou une infraction répétée n'étant pas prises en considération) pour permettre à l'entreprise visée de communiquer son point de vue ou de mettre fin aux infractions éventuelles. Ces exigences ont été abrogées par l'article 3, 6), a) de la Directive 2009/140/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 modifiant les directives 2002/21/CE relative à un cadre réglementaire commun pour les réseaux et services de communications électroniques, 2002/19/CE relative à l'accès aux réseaux de communications électroniques et aux ressources associées, ainsi qu'à leur interconnexion et 2002/20/CE relative à l'autorisation de réseaux et de services de communications électroniques (ci-après: « Directive 2009/140/CE ») et avaient déjà disparues de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges (ci-après: « la loi du 17 janvier 2003 ») par l'abrogation de l'article 21/1 (voir article 9 de la loi du 10 juillet 2012 portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques). Les modalités de la phase proprement dite de suspension ou de retrait ont également été modifiées par la Directive 2009/140/CE (voir article 3, 6, c) de la Directive 2009/140/CE). Les modalités modifiées ont été intégrées dans la nouvelle version de l'article 21 de la loi du 17 janvier 2003 (voir article 9 de la loi du 10 juillet 2012 portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques).

Il est dès lors superflu de prévoir à l'article 82 de l'AR Numérotation, une procédure de suspension ou de retrait de capacité de numérotation dérogatoire à l'article 21 de la loi du 17 janvier 2003 et celle-ci peut dès lors être définitivement supprimée de l'ordre juridique.

L'abrogation de l'article 83 est également justifiée par une modification de la loi du 17 janvier 2003. L'article 7 de la loi du 10 juillet 2012 portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques fait relever la violation de l'article 11 de la Loi (qui constitue le fondement légal de l'AR Numérotation) explicitement du champ d'application de l'article 20 de la loi du 17 janvier 2003 (l'article 20 de la loi du 17 janvier 2003 traite des mesures provisoires que le Conseil de l'IBPT peut prendre dans des circonstances particulières (violation d'une série d'articles, parmi lesquels l'article 11, § 1^{er}, de la Loi, entraînant une menace immédiate grave pour l'ordre public, la sécurité publique ou la santé publique ou de nature à provoquer de graves problèmes économiques ou opérationnels pour d'autres fournisseurs ou utilisateurs de réseaux ou de services de communications électroniques)).

Une procédure spécifique est ainsi devenue superflue dans l'AR Numérotation et l'article 83 peut dès lors être abrogé.

Article 4

Par la décision du Conseil de l'IBPT du 6 septembre 2011 concernant la détermination du plan de numérotation en matière de communication M2M, l'identité de service 77 a été sélectionnée comme identité de service sous laquelle les applications M2M doivent être proposées en Belgique. En vertu de la modification de cette décision par la décision du Conseil de l'IBPT du 4 septembre 2012, les applications M2M qui sont proposées aux utilisateurs à partir du 1^{er} septembre 2013 doivent utiliser des numéros ayant l'identité de service 77.

A l'article 84, § 2, 5°, de l'AR Numérotation, un droit annuel est encore associé à l'utilisation de blocs de numéros attribués dans l'identité de service 77 qui est lié à l'utilisation précédente de l'identité de service, c.-à-d. pour la fourniture de services payants spécifiquement destinés aux majeurs via des réseaux de communications électroniques (voir article 49 de l'AR Numérotation).

L'application des montants visés à l'article 84, § 2, 5°, entraînerait des droits annuels manifestement disproportionnés pour les numéros qui doivent être utilisés à partir du 1^{er} septembre 2013 pour les nouvelles applications M2M mises sur le marché. L'application stricte de l'article 84, § 2, 5°, entraînerait en effet un droit annuel à payer de 75.000 euros par bloc de 1 million de numéros (ce qui est la taille standard de la capacité de numérotation pour les applications M2M dont il a été décidé dans la décision du 6 septembre 2011). L'attribution d'un bloc de numéros M2M serait ainsi à tort 5 fois plus chère que l'attribution d'un nombre égal de numéros mobiles et ce, alors que 1) il n'y a pas de pénurie de numéros pour les numéros M2M (étant donné qu'il a été opté pour 11 chiffres après l'identité de service 77, ce qui donne une capacité de numérotation maximale, compte tenu des normes internationales) et 2) les revenus moyens par numéros pour les

nummer bij M2M-toepassingen aanzienlijk lager ingeschat worden dan de gemiddelde inkomsten per mobiel nummer dat ingezet wordt voor mobiele spraak- en SMS-toepassingen.

Daarom werd in sectie 3.2.3 van het besluit van de Raad van het BIPT van 6 september 2011 gesteld:

“Het BIPT zal van de voorziene herziening van het KB Nummering gebruik maken om de jaarlijkse rechten (deze gaan in zodra nummers toegewezen zijn) voor dit soort toepassingen te verlagen.”

Concreet worden, gelet op de grote voorraad aan nummers in de nieuwe 77-nummerreeks, jaarlijkse rechten geïntroduceerd die substantieel lager zijn dan deze die aangerekend worden voor mobiele nummers.

Qua (éénmalige) dossierkosten is de huidige situatie (betaling van dezelfde dossierkost als voor de reservatie van een mobiel nummerblok; zie artikel 84, § 1, eerste lid) passend: of er nu een mobiel nummerblok of een blok van nummers met de dienstidentiteit 77 wordt gereserveerd, het werk dat het BIPT dient te verrichten blijft hetzelfde.

Aan artikel 84, § 1 wordt de passage “of het besluit bedoeld in artikel 11, § 3 van de Wet” toegevoegd (zie onderdeel 1°) om de situatie te ondervangen, waarin de standaardgrootte van de nummercapaciteit vastgelegd is in het besluit van het BIPT dat het voorlopige nummerplan vaststelt, zoals gebeurd is in sectie 3.3.3. van het besluit van de Raad van het BIPT van 6 september 2011.

Artikel 5

Dit artikel geeft uitvoering aan het voorstel van de Ethische Commissie om haar rechtspraak te codificeren dat betalende horoscoop-, astrologie- en toekomstvoorspellingsdiensten aangeboden dienen te worden onder een 0905-nummer of een 5XXX, 6XXX of een SMS kort nummer behorend tot de nummerreeks 9500 tot en met 9999.

Artikel 6

Dit artikel vereenvoudigt en moderniseert de bijlage bij de Ethische Code. De complexiteit van de huidige bijlage bij de Ethische Code wordt vaak opgeworpen door dienstenaanbieders in dossiers over een incorrect nummergebruik. De bijlage die ingevoerd wordt door dit besluit is gebaseerd op de principes van de typologie betalende diensten, die de Ethische Commissie toestuurde aan de houders van betaalnummers per brief van 11 april 2013. Die (omzend)brief bevatte ook een niet-limitatieve lijst van voorbeelden van diensten en commentaren die gebaseerd waren op de vroegere bijlage bij de Ethische Code (en die nog weerspiegeld is in de artikelen 50 en 71 van het KB Nummering), de tekst van de Ethische Code, gevolgtrekkingen uit rechtspraak van de Ethische Commissie en observatie van de markt.

Artikel 7

Dit artikel behoeft geen commentaar.

We hebben de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Economie en Consumenten,
J. VANDE LANOTTE

Raad van State, afdeling Wetgeving

Advies 55.309/4 van 20 maart 2014 over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers en tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 februari 2011 tot vaststelling van de Ethische Code voor de telecomcommunicatie’

Op 7 februari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen verlengd tot 24 maart 2014 (*) een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers en tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 februari 2011 tot vaststelling van de Ethische Code voor de telecomcommunicatie’.

applications M2M sont estimés considérablement moins élevés que les revenus moyens par numéro mobile utilisé pour les applications vocales et SMS mobiles.

C’est pourquoi il est indiqué dans la section 3.2.3 de la décision du Conseil de l’IBPT du 6 septembre 2011 que :

« L’IBPT profitera de la révision prévue de l’AR Numérotation pour diminuer les redevances annuelles (qui sont dues dès que des numéros sont attribués) pour ce type d’applications. »

Concrètement, au vu de l’importante réserve de numéros dans cette nouvelle série de numéros 77, des droits annuels substantiellement moins élevés que ceux qui sont facturés pour des numéros mobiles sont introduits.

En ce qui concerne les frais de dossier (uniques), la situation actuelle (paiement du même frais de dossier que pour la réservation d’un bloc de numéros mobiles; voir article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}) est adéquate: le travail de l’IBPT reste le même, indépendamment du fait qu’un bloc de numéros mobiles ou un bloc de numéros ayant l’identité de service 77 soit réservé.

Le passage « ou la décision visée à l’article 11, § 3, de la Loi » est ajouté à l’article 84, § 1^{er}, (voir partie 1°) pour remédier à la situation où la taille standard de la capacité de numérotation est fixée dans la décision de l’IBPT fixant le plan de numérotation provisoire, comme cela s’est fait à la section 3.3.3 de la décision du Conseil de l’IBPT du 6 septembre 2011.

Article 5

Le présent article exécute la proposition de la Commission d’éthique de codifier sa jurisprudence, selon laquelle les services payants d’horoscope, d’astrologie et de prévision de l’avenir doivent être proposés au moyen d’un numéro 0905 ou 5XXX, 6XXX ou d’un numéro court SMS appartenant à la série de numéros 9500 à 9999.

Article 6

Le présent article simplifie et modernise l’annexe au Code d’éthique. La complexité de l’actuelle annexe au Code d’éthique est souvent soulevée par les fournisseurs de services dans les dossiers portant sur une utilisation de numéro incorrecte. L’annexe établie par cet arrêté se base sur les principes de la typologie des services payants, que la Commission d’éthique a envoyés par la lettre du 11 avril 2013 aux titulaires des numéros payants. Cette lettre (circulaire) contenait également une liste non-limitative d’exemples de services et de commentaires basés sur la précédente annexe au Code d’éthique (que reflètent encore les articles 50 et 71 de l’AR Numérotation), le texte du Code d’éthique, les conclusions tirées de la jurisprudence de la Commission d’éthique et l’observation du marché.

Article 7

Cet article ne nécessite pas de commentaire.

Nous avons l’honneur d’être,

Sire,
De Votre Majesté,
Le très respectueux,
et très fidèle serviteur,
Le Ministre de l’Economie et des Consommateurs,
J. VANDE LANOTTE

Conseil d’Etat, section de législation

Avis 55.309/4 du 20 mars 2014 sur un projet d’arrêté royal ‘portant modification de l’arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l’espace de numérotation national et à l’attribution et au retrait des droits d’utilisation de numéros et portant modification de l’arrêté royal du 9 février 2011 établissant le Code d’éthique pour les télécommunications’

Le 7 février 2014, le Conseil d’État, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l’Économie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu’au 24 mars 2014 (*), sur un projet d’arrêté royal ‘portant modification de l’arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l’espace de numérotation national et à l’attribution et au retrait des droits d’utilisation de numéros et portant modification de l’arrêté royal du 9 février 2011 établissant le Code d’éthique pour les télécommunications’.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 20 maart 2014. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE en Bernard BLERO, staatsraden, en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Anne VAGMAN, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 maart 2014.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. Artikel 30, § 2, van de wet van 13 juni 2005 'betreffende de elektronische communicatie' is niet gewijzigd bij de wet van 29 mei 2013. De vermelding van deze wet dient derhalve geschrapt te worden uit de eerste aanhefverwijzing, die dienovereenkomstig moet worden herzien.

2. Uit het opschrift van de bijlage moet blijken dat deze zowel de bijlage vormt bij het voorliggende ontwerp, als de ontworpen bijlage bij het koninklijk besluit van 9 februari 2011 'tot vaststelling van de Ethische Code voor de telecommunicatie'.

Daartoe behoort aan de bijlage bij het ontwerp een eerste opschrift gegeven te worden dat luidt als volgt: "bijlage bij het koninklijk besluit van (...) tot wijziging (...)" en een tweede opschrift gesteld als volgt: "bijlage bij het koninklijk besluit van 9 februari 2011 tot vaststelling (...)", terwijl de bijlage zelf het volgende opschrift draagt: "Nummerreeksen waarvoor het is toegestaan om naast de prijs voor de communicatie ook een betaling voor de inhoud te vragen". (1)

De griffier,
A.-C. VAN GEERSDAELE

De voorzitter,
P. LIÉNARDY

Nota's

(*) Bij e-mail van 10 februari 2014.

(1) *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling nr. 174 en formule F 4-2-13-2.

4 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers en tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 februari 2011 tot vaststelling van de Ethische Code voor de telecommunicatie

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikel 11, § 1, gewijzigd bij de wetten van 25 april 2007 en 10 juli 2012, artikel 29, § 2, gewijzigd bij de wet van 23 december 2009 en artikel 30, § 2, gewijzigd bij de wet van 15 maart 2010, artikel 134, § 2, gewijzigd bij de wetten van 18 mei 2009 en 31 mei 2011;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 februari 2011 tot vaststelling van de Ethische Code voor de telecommunicatie;

Gelet op het voorstel van de Ethische Commissie voor de telecommunicatie van 29 augustus 2013;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 20 december 2013;

Gelet op het advies van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie van 10 januari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 14 januari 2014;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikels 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op de raadpleging van 17 januari 2014 tot 31 januari 2014 van het Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie;

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 20 mars 2014. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Jacques JAUMOTTE et Bernard BLERO, conseillers d'État, et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par Anne VAGMAN, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 20 mars 2014.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

1. L'article 30, § 2, de la loi du 13 juin 2005 'relative aux communications électroniques' n'a pas été modifié par la loi du 29 mai 2013. La mention de cette loi sera donc omise de l'alinéa 1^{er} du préambule, qui sera revu en conséquence.

2. L'intitulé de l'annexe doit exprimer le fait qu'elle constitue à la fois l'annexe du projet examiné et l'annexe en projet de l'arrêté royal du 9 février 2011 'établissant le Code d'éthique pour les télécommunications'

Pour ce faire, il convient de donner à l'annexe du projet un premier en-tête rédigé comme suit : « annexe de l'arrêté royal du [...] portant modification [...] » et un second en-tête rédigé comme suit : « annexe de l'arrêté royal du 9 février 2011 établissant [...] », l'annexe étant intitulée « Séries de numéros pour lesquelles il est autorisé d'également demander un paiement pour le contenu en plus du prix de la communication » (1).

Le greffier,
A.-C. VAN GEERSDAELE

Le président,
P. LIÉNARDY

Notes

(*) Par courriel du 10 février 2014.

(1) *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 174 et formule F 4-2-13-2.

4 AVRIL 2014. - Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l'espace de numérotation national et à l'attribution et au retrait des droits d'utilisation de numéros et portant modification de l'arrêté royal du 9 février 2011 établissant le Code d'éthique pour les télécommunications

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, article 11, § 1^{er}, modifié par les lois des 25 avril 2007 et 10 juillet 2012, article 29, § 2, modifié par la loi du 23 décembre 2009, article 30, § 2, modifié par la loi du 15 mars 2010 et article 134, § 2, modifié par les lois du 18 mai 2009 et du 31 mai 2011;

Vu l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l'espace de numérotation national et à l'attribution et au retrait des droits d'utilisation de numéros;

Vu l'arrêté royal du 9 février 2011 établissant le Code d'éthique pour les télécommunications;

Vu la proposition de la Commission d'éthique pour les télécommunications du 29 août 2013;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 20 décembre 2013;

Vu l'avis de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications du 10 janvier 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 janvier 2014;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu la consultation du 17 janvier 2014 au 31 janvier 2014 du Comité interministériel des Télécommunications et de la Radiodiffusion et la Télévision;

Gelet op het akkoord van het Overlegcomité, gegeven op 5 februari 2014;

Gelet op advies 55.309/4 van de Raad van State, gegeven op 20 maart 2014 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie en Consumenten en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 27 april 2007*

Artikel 1. In de Franse versie van artikel 50, § 6, van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers, gewijzigd door het koninklijk besluit van 24 maart 2009 wordt het getal "20" vervangen door het getal "10".

Art. 2. In de Franse versie van artikel 63, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt het woord "institutions" vervangen door het woord "fondations".

Art. 3. De artikelen 82 en 83 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

Art. 4. In artikel 84 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden telkens de woorden "of het besluit bedoeld in artikel 11, § 3 van de Wet" ingevoegd na de woorden "vastgelegd in dit besluit";

2° in paragraaf 2, eerste lid, 5°, wordt het getal "77" opgeheven;

3° in paragraaf 2, eerste lid, wordt een bepaling onder 8° ingevoegd, luidende:

"8° 500 EUR per toegewezen blok van 1 miljoen nummers met de dienstidentiteit 77, ongeacht de standaardgrootte van de nummercapaciteit op het ogenblik van de toewijzing."

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 9 februari 2011*

Art. 5. Artikel 19 van het koninklijk besluit van 9 februari 2011 tot vaststelling van de Ethische Code voor de telecomcommunicatie wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Toegang tot of betaling van horoscoop-, astrologie- of toekomstvoorspellingsdiensten wordt steeds aangeboden onder de nummerreeksen bedoeld in punt A2 en B2 van de bijlage."

Art. 6. De bijlage bij hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

HOOFDSTUK 3. — *Slotbepalingen*

Art. 7. De minister bevoegd voor Telecommunicatie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie en Consumenten,
J. VANDE LANOTTE

Vu l'accord du Comité de concertation, donné le 5 février 2014;

Vu l'avis 55.309/4 du Conseil d'Etat, donné le 20 mars 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et des Consommateurs et sur l'avis des Ministres réunis en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er} — *Modifications de l'arrêté royal du 27 avril 2007*

Article 1^{er}. Dans la version française de l'article 50, §6, de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l'espace de numérotation national et à l'attribution et au retrait des droits d'utilisation de numéros, modifié par l'arrêté royal du 24 mars 2009, le chiffre « 20 » est remplacé par le chiffre « 10 ».

Art. 2. Dans la version française de l'article 63, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté, le mot « institutions » est remplacé par le mot « fondations ».

Art. 3. . Les articles 82 et 83 du même arrêté sont abrogés.

Art. 4. Dans l'article 84 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1^{er}, les mots « ou la décision visée à l'article 11, § 3, de la Loi » sont insérés après les mots « fixée dans le présent arrêté »;

2° au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 5°, le chiffre « 77 » est abrogé;

3° au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, un 8° est inséré, rédigé comme suit :

« 8° 500 EUR par bloc attribué de 1 million de numéros avec l'identité de service 77 quelle que soit la taille standard de la capacité de numérotation au moment de l'attribution. ».

CHAPITRE 2. — *Modifications de l'arrêté royal du 9 février 2011*

Art. 5. L'article 19 de l'arrêté royal du 9 février 2011 établissant le Code d'éthique pour les télécommunications est complété par un alinéa, libellé comme suit :

« L'accès à ou le paiement de services d'horoscope, d'astrologie et de prévision de l'avenir est toujours proposé via les séries de numéros visées aux points A2 et B2 de l'annexe. »

Art. 6. L'annexe du même arrêté est remplacée par l'annexe du présent arrêté.

CHAPITRE 3. — *Dispositions finales*

Art. 7. Le ministre qui a les télécommunications dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,
J. VANDE LANOTTE

Bijlage bij het koninklijk besluit van 4 april 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers en tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 februari 2011 tot vaststelling van de Ethische Code voor de telecomcommunicatie

Bijlage bij het koninklijk besluit van 9 februari 2011 tot vaststelling van de Ethische Code voor de telecomcommunicatie:

Nummerreeksen waarvoor het is toegestaan om naast de prijs voor de communicatie ook een betaling voor de inhoud te vragen

A. Nummerreeksen in het nummerplan voor telefoondiensten

1. Toegang tot of betaling van alle specifiek voor meerderjarigen bestemde diensten en -producten, ongeacht of de levering ervan wel of niet via het nummer verloopt, wordt aangeboden via nummers uit de volgende nummerreeksen:

a. 906 BCXXX met B verschillend van 7, op voorwaarde dat het eindgebruikerstarief maximaal 1 euro per minuut bedraagt;

b. 907 BCXXX met B verschillend van 7 (het eindgebruikerstarief bedraagt maximaal 2 euro per minuut);

c. Iedere andere voor dit gebruik door het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecomcommunicatie geopende nummerreeks.

2. Toegang tot of betaling van alle ontspanningsproducten en -diensten, ongeacht of de levering ervan wel of niet via het nummer verloopt, wordt aangeboden via nummers uit de volgende nummerreeksen:

a. 905 BCXXX met B verschillend van 0 en 9 (het eindgebruikerstarief bedraagt maximaal 2 euro per oproep);

b. Iedere andere voor dit gebruik door het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie geopende nummerreeks.

3. Toegang tot of betaling van alle andere producten of diensten dan bedoeld onder 1 of 2, wordt aangeboden via nummers uit de volgende nummerreeksen:

a. 70 BCXXX met B verschillend van 0, 1, 5, 8 en 9;

b. 900 BCXXX met B verschillend van 9, op voorwaarde dat het eindgebruikerstarief maximaal 50 eurocent per minuut bedraagt;

c. 901 BCXXX met B verschillend van 9, op voorwaarde dat het eindgebruikerstarief maximaal 50 eurocent per oproep bedraagt;

d. 902 BCXXX met B verschillend van 9, op voorwaarde het eindgebruikerstarief maximaal 1 euro per minuut bedraagt;

e. 903 BCXXX met B verschillend van 7, op voorwaarde dat het eindgebruikerstarief maximaal 1,5 euro per minuut bedraagt;

f. 904 BCXXX met B verschillend van 9, op voorwaarde dat het eindgebruikerstarief maximaal 2 euro per minuut bedraagt;

g. 909 BCXXX met B verschillend van 1 op voorwaarde dat het totaalbedrag dat aan de abonnee aangerekend wordt voor één individuele oproep, ongeacht de maatstaf die gebruikt wordt om het eindgebruikerstarief te bepalen, nooit meer bedraagt dan 31 euro;

h. Iedere andere voor dit gebruik door het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie geopende nummerreeks.

B. Nummerreeksen in het nummerplan voor SMS en MMS-diensten

1. Toegang tot of betaling van alle specifiek voor meerderjarigen bestemde diensten en -producten, ongeacht of de levering ervan wel of niet via het nummer verloopt, wordt aangeboden via nummers uit de volgende nummerreeksen:

a. 7000 tot en met 7999 (het eindgebruikerstarief, zoals bedoeld in artikel 71, § 6, van het KB Nummering bedraagt maximaal 4 euro);

b. Iedere andere voor dit gebruik door het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie geopende nummerreeks.

2. Toegang tot of betaling van alle ontspanningsproducten en -diensten, ongeacht of de levering ervan wel of niet via het nummer verloopt, wordt aangeboden via nummers uit de volgende nummerreeksen:

a. 5000 tot en met 5999, op voorwaarde dat het eindgebruikerstarief, zoals bedoeld in artikel 71, § 6, van het KB Nummering, maximaal 50 eurocent bedraagt;

b. 6000 tot en met 6999, op voorwaarde dat het eindgebruikerstarief, zoals bedoeld in artikel 71, § 6, van het KB Nummering, maximaal 2 euro bedraagt;

c. 9500 tot en met 9999, indien de dienst een betalende berichtendienst uitmaakt (enkel het bericht waarmee de inschrijving voor de dienst verricht wordt en de berichten afkomstig van de dienst mogen een eindgebruikerstarief hebben dat hoger is dan het eindgebruikerstarief van een bericht naar een standaard geografisch of mobiel nummer. Dat hogere eindgebruikerstarief bedraagt maximaal 2 euro per bericht);

d. Iedere andere voor dit gebruik door het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie geopende nummerreeks.

3. Toegang tot of betaling van alle andere producten of diensten dan bedoeld onder 1 of 2, wordt aangeboden via nummers uit de volgende nummerreeksen:

a. 2000 tot en met 2999, op voorwaarde dat het eindgebruikerstarief, zoals bedoeld in artikel 71, § 6, van het KB Nummering, maximaal 1 euro bedraagt;

b. 3000 tot en met 3999, op voorwaarde dat het eindgebruikerstarief, zoals bedoeld in artikel 71, § 6, van het KB Nummering, maximaal 4 euro bedraagt;

c. 4000 tot en met 4999 wanneer de dienst bestaat uit het werven van fondsen of het, geheel of gedeeltelijk, creëren van een monetaire waarde dat als betaalmiddel aanvaard wordt door leveranciers van lichamelijke producten of leveranciers van diensten die zelf niet geleverd worden via een elektronische-communicatienetwerk;

d. 9000 tot en met 9499, indien de dienst een betalende berichtendienst uitmaakt (enkel het bericht waarmee de inschrijving voor de dienst verricht wordt en de berichten afkomstig van de dienst mogen een eindgebruikerstarief hebben dat hoger is dan het eindgebruikerstarief van een bericht naar een standaard geografisch of mobiel nummer. Dat hogere eindgebruikerstarief bedraagt maximaal 2 euro per bericht);

e. Iedere andere voor dit gebruik door het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie geopende nummerreeks.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 4 april 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers en tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 februari 2011 tot vaststelling van de Ethische Code voor de telecommunicatie

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie en Consumenten,
J. VANDE LANOTTE

Annexe de l'arrêté royal du 4 avril 2014 portant modification de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l'espace de numérotation national et à l'attribution et au retrait des droits d'utilisation de numéros et portant modification de l'arrêté royal du 9 février 2011 établissant le Code d'éthique pour les télécommunications

Annexe de l'arrêté royal du 9 février 2011
établissant le Code d'éthique pour les télécommunications:

Séries de numéros pour lesquelles il est autorisé d'également demander un paiement pour le contenu en plus du prix de la communication

A. Séries de numéros dans le plan de numérotation pour les services de téléphonie

1. L'accès à ou le paiement de tous les services et produits destinés spécifiquement à des majeurs, que leur livraison passe ou non par le numéro, est proposé via les numéros des séries de numéros suivantes :

- a. 906 BCXXX, B étant différent de 7, à condition que le tarif utilisateur final s'élève à maximum 1 euro par minute;
- b. 907 BCXXX, B étant différent de 7 (le tarif utilisateur final s'élève à maximum 2 euros par minute);
- c. Toute autre série de numéros ouverte pour cet usage par l'Institut belge des services postaux et des télécommunications.

2. L'accès à ou le paiement de tous les services et produits de divertissement, que leur livraison passe ou non par le numéro, est proposé via les numéros des séries de numéros suivantes :

- a. 905 BCXXX, B étant différent de 0 et de 9 (le tarif utilisateur final s'élève à maximum 2 euros par appel);
- b. Toute autre série de numéros ouverte pour cet usage par l'Institut belge des services postaux et des télécommunications.

3. L'accès à ou le paiement de tous les autres services ou produits que ceux définis aux points 1 ou 2 est proposé via les numéros des séries de numéros suivantes :

- a. 70 BCXXXX, B étant différent de 0, 1, 5, 8 et 9;
- b. 900 BCXXX, B étant différent de 9, à condition que le tarif utilisateur final s'élève à maximum 50 eurocents par minute;
- c. 901 BCXXX, B étant différent de 9, à condition que le tarif utilisateur final s'élève à maximum 50 eurocents par appel;
- d. 902 BCXXX, B étant différent de 9, à condition que le tarif utilisateur final s'élève à maximum 1 euro par minute;
- e. 903 BCXXX, B étant différent de 7, à condition que le tarif utilisateur final s'élève à maximum 1,5 euros par minute;
- f. 904 BCXXX, B étant différent de 9, à condition que le tarif utilisateur final s'élève à maximum 2 euros par minute;
- g. 909 BCXXX, B étant différent de 1 à condition que le montant total facturé à l'abonné pour un appel individuel, quelle que soit la norme utilisée pour déterminer le tarif utilisateur final, ne dépasse jamais 31 euros;
- h. Toute autre série de numéros ouverte pour cet usage par l'Institut belge des services postaux et des télécommunications.

B. Séries de numéros dans le plan de numérotation pour les services SMS et MMS

1. L'accès à ou le paiement de tous les services et produits destinés spécifiquement à des majeurs, que leur livraison passe ou non par le numéro, est proposé via les numéros des séries de numéros suivantes :

- a. 7000 à 7999 (le tarif utilisateur final, tel que visé à l'article 71, § 6, de l'AR Numérotation, s'élève à maximum 4 euros);
- b. Toute autre série de numéros ouverte pour cet usage par l'Institut belge des services postaux et des télécommunications.

2. L'accès à ou le paiement de tous les services et produits de divertissement, que leur livraison passe ou non par le numéro, est proposé via les numéros des séries de numéros suivantes :

- a. 5000 à 5999, à condition que le tarif utilisateur final, tel que visé à l'article 71, § 6, de l'AR Numérotation, s'élève à maximum 50 eurocents;
- b. 6000 à 6999, à condition que le tarif utilisateur final, tel que visé à l'article 71, § 6, de l'AR Numérotation, s'élève à maximum 2 euros;
- c. 9500 à 9999, si le service constitue un service de messagerie payant (seuls le message par le biais duquel l'inscription au service est effectuée et les messages issus du service peuvent avoir un tarif utilisateur final plus élevé que le tarif utilisateur final d'un message vers un numéro mobile ou géographique standard. Ce tarif utilisateur final supérieur s'élève à maximum 2 euros par message);
- d. Toute autre série de numéros ouverte pour cet usage par l'Institut belge des services postaux et des télécommunications.

3. L'accès à ou le paiement de tous les autres services ou produits que ceux définis aux points 1 ou 2 est proposé via les numéros des séries de numéros suivantes :

- a. 2000 à 2999, à condition que le tarif utilisateur final, tel que visé à l'article 71, § 6, de l'AR Numérotation, s'élève à maximum 1 euro;
- b. 3000 à 3999, à condition que le tarif utilisateur final, tel que visé à l'article 71, § 6, de l'AR Numérotation, s'élève à maximum 4 euros;
- c. 4000 à 4999 lorsque le service consiste à collecter des fonds ou à créer, entièrement ou partiellement, une valeur monétaire acceptée comme moyen de paiement par les fournisseurs de biens corporels ou des fournisseurs de services qui ne sont pas fournis via un réseau de communications électroniques;

d. 9000 à 9499, si le service constitue un service de messagerie payant (seuls le message par le biais duquel l'inscription au service est effectuée et les messages issus du service peuvent avoir un tarif utilisateur final plus élevé que le tarif utilisateur final d'un message vers un numéro mobile ou géographique standard. Ce tarif utilisateur final supérieur s'élève à maximum 2 euros par message);

e. Toute autre série de numéros ouverte pour cet usage par l'Institut belge des services postaux et des télécommunications.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 4 avril 2014 portant modification de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l'espace de numérotation national et à l'attribution et au retrait des droits d'utilisation de numéros et portant modification de l'arrêté royal du 9 février 2011 établissant le Code d'éthique pour les télécommunications

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,
J. VANDE LANOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11303]

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 11 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels inzake aangifte en overdracht van postdiensten die geen deel uitmaken van de universele dienst en tot toepassing van de artikelen 144*quater*, § 3, 148*sexies*, § 1, 1° en 148*septies* van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Algemeen

De wet van 21 maart 1991 werd aangepast ter omzetting van de Richtlijn 2008/06/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 februari 2008 tot wijziging van Richtlijn 97/67/EG wat betreft de volledige voltooiing van de interne markt voor postdiensten in de Gemeenschap.

Dit koninklijk besluit past vooreerst het koninklijk besluit van 11 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels inzake aangifte en overdracht van postdiensten die geen deel uitmaken van de universele dienst en tot toepassing van de artikelen 144*quater*, § 3, 148*sexies*, § 1, 1° en 148*septies* van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven aan aan de gewijzigde wettelijke basis.

Verder geeft het koninklijk besluit uitvoering aan artikel 142, § 4 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven door het definiëren van de criteria van hetgeen onder substantiële weerslag wordt begrepen waardoor de gevallen van onderbreking of stopzetting van de verrichtingen van de universele dienst onmiddellijk aan de minister of staatssecretaris die bevoegd is voor de aanbidding van de universele dienst en aan het Instituut moet meedelen, als ook zo snel mogelijk aan de gebruikers die getroffen worden door de onderbreking.

Tot slot wordt uitvoering gegeven aan artikel 14 van de wet van 6 juli 1971 dat de mogelijkheid voorziet om de aansprakelijkheid van de aanbieders van postdiensten die handelen in het kader van hun verplichting tot openbare dienstverlening, te beperken in geval zij op extracontractuele grondslag aansprakelijk zouden worden gesteld door de geadresseerde van een postzending.

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 13 maart 2014 door de Minister verzocht om hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit, heeft op 2 april 2014 zijn advies gegeven. De opmerkingen van de Raad van State werden gevolgd.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1. Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 2. Het artikel introduceert een definitie van "een postdienst uitgevoerd in het kader van een openbare dienst". Deze definitie is relevant voor de bepaling van de plafonds voor de werkelijke schadevergoedingen en interesten in geval van verlies, diefstal, beschadiging en/of vertraging van een nationale postzending, bedoeld in artikel 14 van de wet van 6 juli 1971 betreffende de oprichting van bpost en betreffende sommige postdiensten.

Artikel 3. Dit artikel behoeft geen commentaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11303]

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 janvier 2006 fixant les modalités de la déclaration et le transfert de services postaux non compris dans le service universel et mettant en application les articles 144*quater*, § 3, 148*sexies*, § 1^{er}, 1° et 148*septies* de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

Généralités

La loi du 21 mars 1991 a été adaptée afin de procéder à la transposition de la Directive 2008/06/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 février 2008 modifiant la Directive 97/67/CE en ce qui concerne l'achèvement du marché intérieur des services postaux de la Communauté.

Le présent arrêté royal adapte tout d'abord l'arrêté royal du 11 janvier 2006 fixant les modalités de la déclaration et le transfert de services postaux non compris dans le service universel et mettant en application les articles 144*quater*, § 3, 148*sexies*, § 1^{er}, 1° et 148*septies* de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques à la base légale modifiée.

L'arrêté royal met également en œuvre l'article 142, § 4, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en définissant les critères de ce qu'il faut entendre par la notion d'incidence substantielle, selon laquelle, en cas d'interruption ou d'arrêt des prestations du service universel, le prestataire désigné est tenu d'en informer immédiatement le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant la prestation du service universel dans ses attributions ainsi que l'Institut et le plus rapidement possible, les utilisateurs.

Enfin, il est porté exécution de l'article 14 de la loi du 6 juillet 1971 qui prévoit la possibilité de limiter la responsabilité des prestataires de services postaux agissant dans le cadre de leur obligation de service public au cas où ils seraient rendus responsables par le destinataire d'un envoi postal sur une base extracontractuelle.

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi le 13 mars 2014 par le Ministre d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal, a donné le 2 avril 2014 son avis. Les remarques du Conseil d'Etat ont été suivies.

Commentaire article par article

Article 1^{er}. Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 2. L'article introduit une définition d'un « service postal effectué dans le cadre d'un service public ». Cette définition est pertinente pour déterminer les plafonds des dommages et intérêts réels dus en cas de perte, de vol, d'avarie et/ou de retard d'un envoi postal national visés à l'article 14 de la loi du 6 juillet 1971 relative à la création de bpost et à certains services postaux.

Article 3. Cet article n'appelle pas de commentaire.